

RSZ. SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Társaság



Gróf Károlyi Consuelo
Angelo felvétele

1927 JÚLIUS 10

ÁRA 80 FILL.

XIV. ÉVFOLYAM 28. SZÁM



Hellebranth Berta és Elena Amerikában

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1 szám
Telefon: Szerk.: J. 358-58, Kiad.: J. 410-88

Szerkesztő és kiadja:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési ára:
1 évre 25, 1/2 évre 14, 1/4 évre 8 Pengő
Egyes szám ára: 80 fillér



Pejacsevich Mária grófnő

Wiener Salonblattból, d'Ora felvétele

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztőm! Legelőszőr is legyünk túl a restanciákon! A maga gyönyörű Derby-névsora még mindig foglalkoztatja agyamat s így megértheti, habár késve is, de a legkomolyabban reklámok néhány osztrák arisztokratát, akiket sikerült magának kihagynia, pedig amint láthatja, ugyancsak említésre méltó nevek. Ime hallja: Orsini és Rosenberg János örökös gróf és felesége sz. Larisch-Moennich Henriette grófnő, gróf Bellegarde Ágost és felesége sz. Oettingen-Wallerstein Mária hercegnő és leánya, herceg Schwarzenberg Félix és felesége sz. Löwenstein-Wertheim Anna hercegnő és bájos leánya Mária Terézia hercegnő, gróf Starhemberg Vilmos és felesége sz. Kast Zsófia bárónő, herceg Liechtenstein Ede és felesége sz. Pückler Olga grófnő és családja, Waldburg Erzsébet-Bona grófnő, Daubeck József Ferencné báróné sz. Nikolsburgi Dietrichstein Olga grófnő, Schönburg-Hartenstein Ernestin és Mária hercegnők, Schwarzenberg Mária és Terézia hercegnők, gróf Harrach Ottó és felesége sz. Oettingen-Wallerstein Karolina hercegnő, leánya Erna és fia János örökös gróf, Salm-Reifferscheidt Krisztina, Paula és Gabriella öreggrófnők, gróf Arco és Walley Ferdinand és felesége sz. Wallenberg Gertrud, Lippe gróf, Jenő főherceg utolsó szolgálattelvő kamarása, Czernin-Morzin Rudolf gróf. Ezek után kerüljünk közelebb. Sokat beszélnek és írnak most arról a dunántúli kamarás földbirtokosról, aki egy hölgy ismerősét kérte meg, hogy szerezzen neki egy házvezetőnőt s ezen hölgyismerős önjánlata alapján személyesen beállított mint az új házvezetőnő. Ha fiatalabb és csinosabb lett volna, oly házvezetést produkált volna, hogy szegény barátunk kínjában még talán meg is házasodott volna. No de erre az utolsó lépésre mégsem került a sor, mert idejekorán észrevette a veszedelmet és 24 órán belül kitette a nagyvilági, előkelő, társaságbeli házvezetőnőt, nemcsak mert nem értett a házvezetéshez, — ez lett volna a kisebb bűne, — de a második



Zsilléné Boross Mária
a tiszántúli autóversenyen



Kállay Miklós és Festelich Pál gróf
a tiszántúli autóversenyen

napon menyasszonynak, méltóságos asszonynak, sőt a gazda urának és parancsolójának tekintette magát. S mikor már kívül volt, akkor meg tekintélyes kártérítési pert indított volt gazdája illetve nem sikerült majdnem vőlegénye ellen. A környékbeli familiák és a személyzet még ma is a mondain egynapos szereplésén mulat, amikor őnagysága cigarettás bubijeffel különféle pizsamákban, változatos lenge pongyolákban osztogatta parancsait az ősi kastély tornácán. Bízunk a folytatást azonban egyelőre még a jogászokra, akik nagy ügyességükben legutóbb kisütötték, hogyan lehetett egy alföldi nagybirtokos jogilag saját magának hitelezője, árveztetője, sőt vagyonának gondnoka s végül önmagának apósa és viszont örökbefogadott veje. Így hallásra zavarosnak látszik az ügy s még rutinozott jogászok sem értették meg, csupán akkor, amikor a telekkönyvbe s a helyzetbe egy kis betekintést nyertek.

Még egy-két megszokott kérdés kedves Szerkesztő úr? Milyen mesét hallott arról a kedves Zichy Teddyről a Jardinban? Mit tud a Sziget-club nevezetes bridge-partijának fejleményeiről? Hogyan fagyott be e kánikulai forróságban a balatonföldvári golfpálya? Fiú- vagy leánygyermeknek örülnek a Hagenmacher-családban? Melyik Nyáry grófné az a szép asszony, aki felcsapott csaplárosnének és a lillafüredi villáját penzióknak meg vendéglőnek rendezte be? Madarassy Beck báró hogyan fogyott le oly feltűnően sokat anélkül, hogy egy dekát is vesztett volna súlyából? S hány éves lehetett az a kétcopfos szép kis leányka, aki a felső-sziget táncporondján oly nagy sikerrel szerepelt a mult csütörtökön? Na és hol fog most nyaralni a mi közös barátunk, akinek már le volt foglalva a szobája Karlsbadban s egy váratlan kártyacsatában elúszott az egész ideje még a jövő évi nyaralási költsége? (Az utóbbi megkerülhet még!)

Végül hány ilyen lehetetlen kérdést tudna még feladni az ön híve
Lenke?

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. A kormányzó *Almásy Sándort*, Jász=Nagy=Kun=Szolnok vármegye főispánját a biharvármegyei főispáni teendők ellátásával történt megbízatása alól felmentette és *Feilitzsch Berthold* kamarást, nyugalmazott közigazgatási bírósági ítéldbírókat Bihar vármegye főispánjává kinevezte. — *Lukács Gyula* dr. címzetes országgyűlési elnöki tanácsost a képviselőház elnöke,

HYMEN. *Szabó Zoltán* dr. makói kir. járásbíró július 5-én házasságot kötött Hódmezővásárhelyen a református ótemplomban *Zehery Lajosnak*, a hódmezővásárhelyi kir. járásbíró nyug. elnökének és feleségének, kökényesdi Szarka Bertának leányával *Etelkával*.

Herczegfy Géza dr. kir. ügyész és falkürti *Kürthy Erzsike* július 5-én a lipótvárosi Szent István-



Jófékonycélú előadás az aradi kultúrpalotában

Az aradi elesett hősök siremléke javára fellépő magyar műkedvelők: ögróf Pallavicini Alfrédné szül. Nopcsa Ilona bárónő, mint a »Halhatatlanság« gényusza, Justh Jánosné szül. Baross Katinka, mint a »Béke« gényusza, P. Novák Lucy, mint a »Hit« gényusza, báró conrádsheimi Conrád Ferenc, mint az »Ismeretlen katona«

az V. fizetési osztályba országgyűlési elnöki tanácsossá nevezte ki. — *Velics László* dr. müncheni m. kir. konzul *Stolz Bálint* dr. müncheni ügyvédet a m. kir. konzulátus jogtanácsosává nevezte ki. — A képviselőház elnöke *Dessewffy Arisztid* osztálytanácsost az országgyűlési elnöki tanácsosi cím használatára jogosította fel. — A kormányzó *Jhr. mr. dr. H. A. van Karnebeck* volt hollandiai külügyminiszternek a magyar érdemkereszt I. osztályát adományozta. Van Karnebeck nyolc éven át volt egyfolytában Hollandia külügyminisztere s ilyen minőségben a népszövetségi tárgyalásokon is ő képviselte Németalföldet.

bazilikában házasságot kötöttek. Az esketési szerződést alsósepszegi Szőke Béla prépost végezte. Tanúk voltak Bánó József cs. és kir. kamarás, ny. kúriai bíró és Haász Aladár dr. min. oszt. tanácsos.

PÁPAKITÜNTETÉSEK. A pápa Hanauer Á. István váci megyéspüspök előterjesztésére Miskolczi Jenő dr. váci szemináriumi alkormányzót, Széll József dr. szemináriumi lelkiigazgatót és Vanyek Béla dr. teológiai tanárt pápai kamarásokká nevezte ki.

HALÁLOZÁS. Jászárokszállási *Móczár Józsefné*, Kiskunfélegyháza város első polgármesterének neje Budapesten meghalt. Az elhunytat a Szerélemhegyi-, Móczár- és Szaffka-családok gyászolják.

Elizabeth Arden

készítményeinek Ierakata,

Kosztelitz

PARFUMERIE

V, Dorottya-u. 12. Tel.: L 988-89



Kuchinka Nelly és Zseze ezüst plakettet nyert kutyájukkal
Vajda felvétele

NYARALÁSI HIREK. *Izabella főhercegasszony* és leánya *Gabriella főhercegnő* a nyári hónapokra Mayer János udvari titkár kíséretében Vichybe utaztak. — *Albrecht főherceg* a Balaton mellett fogja a nyarat tölteni. — *Behlen István* gróf és felesége az inkepusztai birtokukon nyaralnak. — *Ripka Ferenc* főpolgármester családjával fonyódi villájában fogja tölteni a nyarat. Ugyanott fognak *Verebélyi Tiborék* és *Hertelendy Dénesék* is nyaralni. — *Széchenyi Emil* gróf és családja a nyár egy részét Balatonföldváron töltik. — *Vitéz Szinay Béláné* családjával a Semmeringen és hevesvezekényi birtokán élvezi a nyári hónapokat. — *Gulya Lászlóné* többhetes kúrára Karlsbadba utazott. — *Ózv. Jékey Istvánné* a nyári hónapok alatt fülöpösdaróci birtokán tartózkodik. — *Berenczey-Kováts Miklósné* leányaival Balatonalmádiban üdül. — *Rónaszéki Trux Jenő* Ujhután tölti szabadságát. — *Barthos Tivadarék* a nyár legnagyobb részét Balatonlellén töltik. — *Wiland Miklósné* családjával Gyendapusztán nyaral. — *Madarassy Istvánné* Nyirmegyesen, *Gruzl Jánosné* Budatétényben, *Haensjens Haan Pálné* pedig Majtispusztán nyaralnak. — *Éber Antalék* és *Münich Aladárék* Gasteinban és Abbáziában töltik a nyarat. Közben *Éber Amália* több külföldi lovasmérkőzésre különféle városokba utazik. — *Máriássy Andorné* Patay Katinka a nyári hónapokra édesanyjához Tíbára utazott. — *Dömötör Mihályék* Stájerországba készülnek. — *Korányi Sándorék* balatonföldvári villájukban nyaralnak. — *Dolecskó Jánosék* Újtátrafüreden üdülnek. — *Barcza Zoltánék* gencsi birtokukon töltik a nyarat. — *Szabó Oresték* Besztercére utaztak nyaralni. — *Matyasovszky Zoltánék* Kitzbühelbe készülnek. — *Ráth Zoltánné* és leánya, valamint *Juhász Jenőék* csanaki birtokukon töltik a nyarat. — *Létay Gusztávék* a dalmáciai

Noviban nyaralnak. — *Hertelendy Miklósek* a nyári hónapok alatt kötsei birtokukon tartózkodnak. — *Pekár Gyulák* és *Pekár Imréné* leányával Leányfalun töltik a nyár legnagyobb részét. Ugyanott nyaral családjával *Müller József Leó*, *Kisfaludy Kálmánék* és *Lingel Jánosék*. — *Perczel Miklós* Riminiben fogja szabadságát tölteni. — *Bingerth Jánosék* Balatonlellére készülnek. — *Beöthy Lászlók* a Margitszigeten nyaralnak. — *Fliegel József*, a zongoravirtuóz Abbáziában üdül. — *Dr. Wlassics Tibor* báró az egész nyarat Balatonfüreden tölti.

A BUDAPEST SZÉKESFOVÁROSI KÖZLEKEDÉSI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG június 25-én tartotta IV. évi rendes közgyűlését Sipőcz Jenő dr. polgármester elnöklésével. A közgyűlés elfogadta az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak az 1926. üzleti évre vonatkozó jelentését és zárszámadását és a felmentést megadta. Elfogadta a közgyűlés az igazgatóságnak a tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslatát. Emberbaráti, tudományos és közművelődési célokra a közgyűlés 20.000 pengőt szavazott meg. Mivel a felügyelőbizottságnak a mandátuma lejárt,

a közgyűlés hét felügyelőbizottsági tagot választott. A felügyelőbizottság tagjai három év tartamára ezek: *Joanovich Pál* dr., *Ács Ferenc*, *Mettelka Frigyes*, *Oberschall Viktor* dr., *Szigeti János*, *Luger Camillo* és *Mónus Illés*. A székesfővárost a társaság közgyűlésén *Vajna Ede* tanácsnok képviselte.

DR. KRAKKER KÁLMÁN Vác város polgármestere és felesége pompásan sikerült nyári estét rendeztek váci kúriájukban a múlt héten, amelyen a következők voltak jelen: *Schandl Károly* államtitkár feleségével, *Karafiáth Jenő*, a képviselőház háznyaga feleségével, *Pridafka József* dr. tábornok hadbíró feleségével, *Simigh Gyula* és felesége, *Barnabás Pál*, felesége és leánya, *Romeiser Vilmos* feleségével és leányával, *vitéz Keresztes Béla* és felesége, *Krakker Babus*, *Klokocsán Lajos*, *Nyáry Kálmán* gróf, *Szendey István*, *Veliacha Károly* dr. tb. főszolgabíró, ifj. *Krakker Kálmán*, *Gölner Miklós* és *Barna*.



Schaumburg-Sippe
hercegi udvari pince
Villány.

Régi pezsgők (1908, 1911, 1913),
finom palackborok

Kapható az elsődrendű csemegeüzletekben
Központi iroda: Budapest V, Béla-utca 8

DURINI DI MONZA GRÓF olasz követ, meghatalmazott miniszter és felesége a követség Esterházy-utcai palotájában, illetve annak gyönyörű fekvésű kertjében, az elmúlt szombaton délután teát adtak, amelyen a diplomáciai testület, a politikai világ és a még Budapesten tartózkodó főrangú társaság mintegy ötven tagját látták vendégül. A teán megjelent József Ferenc főherceg és felesége, Anna főhercegnő, Klebelsberg Kuno gróf miniszter és felesége, Nuber Sándor meghatalmazott miniszter, Wright Buttler amerikai követ és felesége, von Schön báró német követ, Astuto Györgyné hercegné, bárciházi Bárczy István államtitkár és felesége, Magyary Zoltán miniszteri tanácsos, Hain Aladár s többek között a sajtó képviselőiben Vészi József, Cavallier József, Tóth László és még számosan. A palota gyönyörű termeiben és kertjében az esti órákig maradt együtt a társaság, amelyet a vendéglátó házigazda és felesége, valamint a követség személyzete egész délután a legkedvesebb figyelemmel és gondoskodással vett körül.

A JÓZSEF KIR. HERCEG SZANATORIUM-EGYESÜLET nagy igyekezettel pótolja a Trianon által elvesztett 10 dispensairet, amennyiben jún. 20-án Ujpesten, f. hó 3-án pedig Nyírbátoron adta át nemes rendeltetésének újonnan épült tüdőgondozó intézetét. A nyírbátori ünnepélyes átadáson megjelent a környék előkelősége, a központból Lukács György b. t. t. elnök, Holbesz Aladár főtitkár kíséretében, Kálnoki-Bedő Sándor Borbély Sándor dr. vármegyei főjegyző az alispán képviselőiben, Erdőhegyi Ferenc dr. főszolgabíró és felesége, mint a helyi fiók elnöknője, D. Gyüre Sándor szolgabíró, Baloghy László főjegyző, a megyei és járási tisztii főorvosok, valamint Bella Imre dr. a dispensaire vezető főorvosa.

HELLEBRANTH BERTA ÉS ELENA, a budapesti társaság két ismert és kedves leánytagja most Amerikában, New-Yorkban aratja sikereit. Nem társaságbeli sikereket, hanem teljesen komoly művészi sikert. A két kitűnő festőművész nő tehetségét Amerikában is méltányolják, annyira, hogy legutóbb májusban önálló kiállítást tartottak New-Yorkban. A Hellebranth-tárlat sikere meglepően nagy volt, az amerikai magyarok és a valódi amerikaiak szép számmal látogatták az érdekes és értékes gyűjteményt, amelyben egész sereg ismert amerikai, nagy nevek viselőinek portreja függött, közöttük gróf Széchenyi Lászlóné, Wanderbilt Gladys, Wadsworth szenátor stb. A kiállításról a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg a Newyork Times és a többi nagy lap is. Igazán amerikai sikert értek el a Hellebranth-nővérek az Atlantic City-beli szépségversenyen győztes »Miss America« portréjával, s ez meg is alapította tengerentúli sikerüket, melyhez hasonlót kevés magyar festő ért el.

SEYBOLD

nyug. detektív-felügyelő
abszolút diszkrétén nyomoz, meg-
figyel, informál. Iroda: VI, Vilmos
császár-út 39. Telefon: L. 995-59



A villamos világítási áramkörbe egyszerűen bekapcsoljuk és már mos a

„Scando“ villamos mosógép.

15 perc alatt 5 kgr. szennyes ruha
patyolatfehérré válik.

Kérje díjtalan, kötelezettség nélküli bemutatását az

ELECTROLUX
ezelőtt TURBATOR TÁRSASÁG

magyarországi vezérképviselete
BALÁZS ARTUR cégtől

BUDAPEST IV, KRISTÓF-TÉR 2. I.
(Váci-u. sarok). TELEFON: T. 109-87 és L. 912-91.

VIDÉKI FIÓKOK:

DEBRECEN: Szent Anna-utca 10-12. Telefon: 7-92.
GYŐR: Árpád-út 32. Telefon: 9-96.
MISKOLC: Széchenyi-út 19-21. Telefon: 11-27.
PÉCS: Városház-utca 2. Telefon: 7-64.
SZEGED: Kálvin-tér 2. Telefon: 18-46.



A mezőtúri társaságból: Réthy Anna

SOMSSICH JÓZSEFNÉ GRÓFNÉT a Máltai Lovagrend tiszteletbeli tagjává avatták. A mult vasárnap a legnagyobbakat megillető kitüntetés érte a fejérmegyei Csór község áldottlelkű nagyaszonnyát, Somssich Józsefnét, szül. Szögyény-Marich Kamília grófnőt. Karátsonyi Jenő gróf, a Máltai Lovagrend magyarországi követe és meghatalmazott minisztere, ünnepélyes keretek közt a rend tiszteletbeli lovagjává avatta. Az ünnepélyes szertartás a Somssich-kastélyban folyt le szűk családi környezetben. Karátsonyi Jenő gróf megható beszédet intézett a kitüntetett grófnéhoz és feltűzte mellére a rend keresztjét, a jótékonyság és hitbuzgalmi téren kifejtett áldásos tevékenysége és érdemei elismerésül.

»ÖRÖK LÁNGOK«. (Gáspárné Dávid Margit regénye, Világirodalom kiadása 1927.) Egy társaságbeli szépasszony lemegy a Gerbaudba, találkozik egy rég nem látott zárdabeli barátjával és megindul a dráma... Gáspárné Dávid Margit legújabb regénye az »Örök lángok«, mely a Világirodalom kiadásában szokatlan díszes köntösben jelent meg, asszonyokról szól és az élet ezer titkáról mond regét. A sok kielégületlen, álmok után futkosó, regényes lelkületű asszony, akiket a pesti utcán, a korzón és a Margitszigeten látsz, meg annyi vagy ha nem is az, annak szeretne látszani. Ha már nem adatik meg mindegyiknek regényt átélni,

Alapítva 1810-ben

Telefon 107-63

STOCKBAUER GUSZTÁV
Budapesten, IV, Párisi-utca 3. szám

Készít: ágyneműeket, paplanokat és matrácokat a legfinomabb kiállításban. Különlegesség: Pehely-paplanok.

legalább álmodni óhajtanak a nagy égzengésről, melynek szerelem a neve. Egy ilyen mindent lebíró, egeket ostromló szerelem áll az »Örök lángok« középpontjában. Az a szépasszony, aki a könyv első lapján szerepel, a híres Bakonyiné Martini Johanna, egy fehérlelkű, igazi úriasszony, a hős pedig, aki felé csak úgy repülnek a szívek: Udvardy Gábor, a világot járó tudós, aki olthatatlan szerelemmel szereti ezt az üvegházi virágot. Drámai jelenetek váltakoznak költői szépségű intermezzokkal s a lélekanalízis útvesztőin összetalálkozik az olvasó a legérdekesebb alakokkal: spiritiszták és írók, a gyár izzó kohójában sinylődő anyák és szalonok dédelgetett kedvencei mind megtalálják a hozzájuk illő keretet ebben a lélegzetet elfojtóan érdekes, megható szépségű írásműben, mely a kiváló író legértékesebb alkotásának mondható. Gáspárné Dávid Margit úgy tud a szívek húrjain muzsikálni, mint kevés asszonyíró. Ez a regény a magyar urihölgy, a szeplőtelen tisztaságú magyar asszony regénye. Ennek a történetnek a vetületében ott látjuk ami asszonyainkat, feleségünk, leányunk, testvérünk él, szenved és örül az »Örök lángok« hasábjain. Nektek íródott ez a könyv magyar asszonyok, hogy megismerjétek önmagatokat. A szerelemnek nagy ára van, éppen olyan ára mint a boldogságnak, ezt tanítja ez a könyv. Ne menjetek el behunyt szemmel a boldogság mellett. Örüljete a tavasznak, a virágnak és madárdalnak. Örüljete az álmoknak, amelyek feledést és örömet hoznak. Örüljete magyar asszonyok annak, hogy hívő lélekkel tudtok elmerülni egy ilyen könyvben mint az »Örök lángok«.



AMERIKAI LEVÉL

Kedves Főszerkesztő Úr!

Már több mint másfél éve, hogy az Egyesült Államokban vizitelünk. Mondanom nem kell, mennyi újat, érdekeset láttunk, tapasztaltunk. És megpróbálunk temérdek ismerősünkön kívül még több, sok jóbarátot szerezni szegény kis Magyarországunknak.

A tavalyi félévet New-Yorkban töltöttük, de szüleink a levegőt nem bírták, mi pedig nem győztük a társadalmi robotot. Naponta supper, dance, evening, dinner és cocktail-party és más hasonló jókkal nem egyezik a komoly, erős munka. Itt most élvezzük a remek tengeri levegőt, a világhíres »board-walk«-ot és szorgalmasan festünk. Néha-néha szórakozunk, mert van ám itt is színház, concert, sőt a legutolsó »gala-dineren« mi voltunk a »honor quest«-ek s még most sem felejtettük el. Az ételek remekbefaragott jégmadár, jégteve stb. árnyékaiban hűsöltek. A pompázó virágok magyar színben izléseskedtek, de ami a legfőbb egy elrejtett, igen jó orchester magyar dalokkal búsított. (Liszt stb.) Nemrégén például Philadelphiából járt le egy mama a kisleányával, hogy nekünk üljön, azelőtt pedig New-Yorkból a híres Kenny unokáját, a kis Prorok grófnőt hozták le, hogy megörökítsük.

Régebben csináltunk egy skiccet Governor Smithről az Unio legnépszerűbb kormányzójáról, s most megfestettük portróját. Azt hiszem, a new-



Portré. Hellebranth Berta festménye



Portré. Hellebranth Elena festménye

yorki kiállításunkról már hallott, ahol majdnem azt hittük, hogy az otthoni vernissage-unkon vagyunk: a sok fehér rózsza és a temérdek ismerős azt az illuziót keltette. A környékről, Washingtonból stb. jöttek be, megnézni a magyar művészek munkáit. Nekünk tudniillik ez a legfontosabb.

Tapasztalhatta Európában utaztában, hogy a magyar nemzettel általában szimpatizálnak. Nos, az amerikai meg éppen appercipiál mindent, ami magyar. Együtt sirunk a cigány magyar dalára. A szokásaink, a művészetünk, a színeink és a konyhánk mindez »it does appeal to them«. A szomorúságunkat jobban megérti, mint bárki más. Különben Amerika volt az egyetlen, aki a trianoni békeszerződést nem írta alá. Nem is felejtjük el nekik ezt soha!

A »Társaság«-ot járattuk és rendszeresen továbbítják nekünk. Nagy élvezettel olvassuk és büszkén mutogatjuk barátainknak a szép magyar asszonyokat, leányokat és az otthoni multságok képeit. Úgy, hogy nagyon nagy kedvük jött Magyarországon amugy magyarosan mulatni. Hogy mennyien fognak Magyarországra jönni, azt meg sem tudnám számolni.

Sok érdekességet följegyeztünk, hogy majd cikkemben számoljunk be a Társaságnak, ahogy párisi »séjour«-unkról is tettük. Szívélyesen üdvözlök

Hellebranth Elena és Berta

PILLANATFELVÉTELEK AZ EZEREGYÉJ ORSZÁGÁBÓL.

— INDIAI MOZAIK. —

A »Kaiserin Elisabeth« osztrák-magyar hadihajó, mely néhai Ferenc Ferdinánd trónörökösöt vitte világkörüli útján, ezen utazása közben a Bengáli-öbölbe érve, a hinduk szent folyóján, a Gangeszen haladt India fővárosa — Kalkutta felé.

A Gangesz a torkolatánál oly széles, hogy egyik partjára sem lehet átlátni s ezért az irányt a melyet a hajóknak követni kell, apró zászlócskákkal ellátott ugynevezett bóják — a vízszínen lebegő és a folyó medrének fenekéhez erősített és légmentesen elzárt kis vashordócskák — jelzik.

Nemsokára kis gőzös tartott felénk, amely a révkalauzt hozta, akinek vezetésével aztán megindultunk a Gangesznek Hughli nevű hajózható ágán a szárazföld belsejében hatvan kilométerre fekvő Kalkutta felé. Menetközben egy matróz, a hajó külső párkányzatán állva, mérőóonnal állandóan a folyó medrét mérte, amely a torkolattól Kalkuttáig 8—12 méter közt váltakozik.

Kis idő múlva előtűntek a partok. Mindkét oldalon magas fűvel, bozóttal és cserjével benőtt síkságok terülnek el, a hirhedt, félelmetes indiai dzsungel, a bengáli tigrisek birodalma. Utunk itt-ott egy indus falu mellett vitt el. Hajónk előtt iszapszínű tömeg úszott, melyből moha és fű látszott kinőni. Valami villámsujtotta, kidőlt nagy fatörzsnek néztük s kitértünk előle. Mikor hajónk közelebb ért, a fatörzsnek vélt tömeg kiemelkedett a vízből s aztán egészen elmerült. A fatörzsnek gondolt iszapos tömeg egy hatalmas krokodilus volt, melyet alighanem sziesztájában zavart meg hajónk csavarának zakatolása. Ezek a förtelmes állatok valóságos patriarchális életet élnek, tisztelettel körülvéve a benszülöttektől, akiknek vallása tiltja e szent állatok pusztítását. Ezt persze a krokodilusok bánják legkevésbé, amelyek ilyképpen hihetetlenül elszaporodnak a Gangesz iszapos vizében.

Délután a levegőben uszkáló sűrű füstgomolyok jelezték, hogy Kalkutta közelében vagyunk. Három óra lehetett, mikor hajónk közvetlenül a part mellett, egy díszes nagy park előtt kikötött. Miközben a kikötési munkálatok folytak, a Gangesznek piszkos-zavaros vizét nézegettük. Most újabb meglepetés várt ránk. A szennyes habokban meztelen hindú holttestek úsztak el mellettünk, melyek legtöbbször egy-egy hatalmas kondorkeselyű állt s csőrüket és karmaikat a hullába vágva, mohón rágcsáltak a már feloszlásnak indult holttest húsfoszlányain. A hinduk halottaikat legtöbbször elégettetik, de gyakran egyszerűen csak a vízbe dobják és nem ismernek nagyobb boldogságot, mint a szent folyón úszni a túlvilág örömkertjeibe.

Előttünk, csekély távolságra a hajónktól, több nyitott hulláégető csarnok állt. A halottat máglyára helyezik és miután a hulla porrá égett, a hamut a folyóba szórják. Dög- és hullaszaggal teli itt a levegő mindenfelé.

Ilyképpen az előttünk levő kilátás nem a legkellemesebbnek volt mondható, de nem sokkal barátságosabb volt a hátulsó szomszédságunk sem. Hajónk mögött ugyanis a part mentén hosszú sorban több uszályhajó állt, rajtuk zöld zsalugáteres, barakszerű építményekkel. Ezek a hajók, mint később megtudtuk, úszó kórházak voltak, nemi- és fertőző betegek számára.

Közvetlenül mellettünk a partról kis tutajyszerű fahíd nyúlt a folyóba. Feltűnt nekünk, hogy azon a kis tutajon minden este, röviddel napnyugta előtt, egy öreg, őszszakálás hindú jelent meg és miután a magával hozott és kiterített rongyos kis szőnyegen leborulva elvégezte esti imáját, fiatalokból és vénemből álló benszülött csoport vette őt körül és figyelemmel hallgatták előadását. A nap-nap után megismétlődő jelenet értelmé iránt érdeklődve megtudtam, hogy az öreg hindú valamikor ismert és kedvelt mesemondó hírében állt és regélését meg hallgatni jöttek el estenden a benszülöttek. A káprázatos ezeregyéjszaka meséinek színpompás történetei és hősi alakjai keltek ilyenkor életre az öreg hindú színes elbeszéléseiben. A mesemondás Indiában valamikor népszerű és jövedelmező foglalkozás volt. Ezt a régi mesterséget legutóbb — úgylátszik — már csak ez az öreg indus űzte, aki összeaszott, mumiaszerű arcával, hosszú, ősz szakállával és nagy, piszkos, fehér turbánjával maga is úgy festett, mint egy ittfelajított maradványa a napkeleti regevilágnak.

Egyik este a kis tutajon elmaradt az »előadás«. Megszokott gazdája, napos vendége nem jött el s az egybesereglett benszülött »törzsközönség« hadonászva, éktelen zsvajgás közt, találgatta az okát, az öreg mesemondó elmaradásának.

Másnap — szokás szerint — a kora délutáni órákban a városba indultam. Utamat ilyenkor, némi kerülővel, többnyire a hulláégető csarnokok dombja felé vettem s onnan kanyarodtam le a városba. Nem állhattam meg ugyanis, hogy ahányszor csak alkalmam nyílt, a lét és nem létnek, az ember gyarló mulandóságának tanúja ne legyen.

A hulláktól máskor »népes« csarnokok ezúttal tátongtak az ürességtől. Mindössze két másvilági utas máglyái voltak elfoglalva, melyek egyike körül egymást lökdösve, síró-rívó tömeg szorongott.

Felszólításomra az egyik máglyaőr fölemelte a leplet ama hulláról, amelyet zsvajkodva álltak körül a benszülöttek. Megismertem. Az öreg mesemondó hindu volt, aki immár maga is a regék birodalmába költözött.

Röviddel ezután meggyújtották az öreg alatt a máglyát, majd félóra múlva, mikor a kiaszott hulla sercege teljesen elégett, a kihűlt hamút egy szurtos zacskóba rakva, beleszórták azt a Gangeszbe, amelynek hullámain aztán megindult az öreg mesemondó földi porhüvelyé a szent folyón a boldog túlvilágra... Ábrahám ölébe. *Jenovay Jenő*

HOVÁ MENJÜNK NYARALNI?

(2. folytatás.)

Amint gondoltam, úgy is lett. Hölgyeim megtudták, hogy Lillafüred nagyon is a távoli jövő zenéje — tehát az idén oda legfeljebb egynapos autókirándulásra érdemes menni, miközben két defektus és egy kis hirtelen eső illetékes.

Gyerünk akkor külföldre — adták ki a jelszót — és nekem máris a tárgyra kellett térnem, hiszen oly sok külföldi fürdő van, hogy ezek között bizonyára akad néhány megfelelő két szálmasszony részére, akikről most már tudom, hogy kissé mondain, de mégis komoly helyet keresnek, ahol némi gyógykezelésről is lehet szó. Tehát mindjárt a legáltalánosabbnál kezdem.

× *Karlsbad*, minden idők magyarjainak s a magyar gyomornak kedvenc helye.

— Éppen ezért nem kell, vagy külföldön vagyok, vagy Magyarországon. Ez olyan se ide, se oda hely, ahol egy nagy városban a rengeteg ember között úgy elvész a magamfajta asszony, hogy erre igazán nem érdemes a pénzt költeni.

— Na meg aztán nekünk a gyomrunkkal igazán nincs bajunk, legfeljebb, hogy fogyókúránkra való tekintettel nem eszünk, de meg akkor miért fizessünk teljes penziót és miért igyunk forróvizet? Különben is tavaly ott járt Irén tanti és tőle kétszer fogadott el borralót a Lohndiener — ilyen helyre nem megyünk. Legalábbén nem.

× Ha ez előfordulna, akkor azonnal a közeli *Marienbad*ba vagy *Franzensbad*ba tehetnék át szállásukat hölgyeim!

— Ez csak nem egy burkolt célzás akar lenni, hiszen láthatja, hogy egyikre sincs szükségünk.

— Mintha nekem ez a két gyerek nem volna éppen elegendő.

× Nem jó lenne a gyönyörű fekvésű *Baden*?

— Ott nincs víz!

× Akkor talán *Wiesbaden*?

— Engem oda nem visz, mert ott voltam nászúton! Képzelterti, hogy megunhattam e helyet!

× Az osztrák fürdőhelyek közül még *Semmering*-ről lehetne szó?

— Hogyne, de télen s nem nyáron, amikor nem lehet kettesben lecsúszkálni a hegyekről. Most csak a Staatsbahn füstjét, a vasárnapi turisták lármáját és a fenyőerdő párocskát lehet élvezni. Ez egy kicsit sok, amint sok a napi 60 — 80 Schilling is.

— És én minek rendelttem három fürdőkosztümöt a nyárra, ha azt nem mutathatom meg senkinek?

× Vagy úgy, akkor mennének talán délre, a tenger mellé, például *Abbáziába*?

— Az hazai. A hazai fürdőket pedig már a multkor letárgyaltuk. Külföldit kérünk.

— Még pedig egy olyan helyet, ahol minden komfort is van és elég olcsó is!

× Hát *Portorose*?

— Ott tavaly voltunk és éppen elég volt az olasz kosztból, meg a repülőgépekből.

— Na azután nekem meg odamegy egy régi volt udvarlóm, a Lajos, akinek igazán nem akarok módot adni reá, hogy a régi barátságunkat felújítsa. Azután én egy nagy internacionalis helyre gondolok, ahol ha nem is számítok, de legalább látok valakiket.

× De hiszen akkor

eredetileg is a *Lidó*-nál kellett volna kezdenünk! Ott vannak olcsóbb és drágább penziók, francia és bécsi konyhák, ha pedig esik az eső, akkor ott van *Velence* a jó öreg Flóriánnal.

— Csak arra nem gondol, hogy *Velencét* is meg lehet únni, meg azt a kedélytelen társaságot, amelyik ott ezerfelé húz? Undorodom tőlük.

— Ha a *Lidóra* megyek, akkor vagy az *Excelsior*ba szállok, vagy nem megyek oda. És melyik asszony



Éber Amália »Bogáncs« nevű lovával
A Nemzeti Lovarda margitszigeti lovasmérkőzéséről

POLOSKAIRTÁST CYÁNGÁZOK-
KAL HATHAVI JÓTÁLLÁSSAL

»STANDARD«

KOSSUTH LAJOS-UTCA 14. SZÁM
TELEFONSZÁM: TERÉZ 282-74

bír a saját férjétől naponta 400 lírát fizetni? Emellett még ki vagyok téve annak, hogy ott a félvilág úgy lefózi a szép új fürdőruháimat, hogy egyik magyar lapba még véletlenül sem kerülök a feltűnőbbek névsorába. A Lidó különben is nagyon közönséges hely, már majdnem mindenki odamegy az idén. Képzeld mi lesz ott! Na és nincs nekem elég a forróságból Pesten, muszáj nekem még nagyobb kánikulába mennem? Részemről nem is lehet szó róla.

× Akkor az északi vagy a keleti tengeri fürdőket próbáljuk elővenni. Mit szólnának *Ostendéhez*, *Heringsdorfhhoz*, vagy a jó *Svinemündéhez*? Mind jó márka!

– Engem éppen ez a jó Márka tart vissza a német fürdőktől, amelyek elég drágák az idén, nem is szólva arról, hogy ottan nincs is strandélet, hiszen csak felöltözötten lehet a homokban heverészni. Hát fürdés ez? A belga frankot pedig nem bírom. A belga férfiakat sem!

– És pont Ostendében nincsenek a férfiak elkülönítve. Ellenben a németeknél bizony a férfiak és a nők meglehetősen szeparálva fürdenek, ami megint nem kedélyes. Hiszen akkor inkább a Rudasba járok, vagy spórolok még három évig, mire megnyílik a pesti hullámfürdő a Gellértben.

× De hiszen a legkitűnőbb hullámverése van *Dauville-nak* vagy *Paris Plage-nak* is!

– Csak nem nekem, mert nekem ugyan a franciáktól nem kell semmiféle verés, még ha kellemes is. Inkább én verném vissza őket. (Különben sem öltözködöm az ő kedvükért naponként tizennégyszer.)

– Én nem verném őket, ha olcsóbban adnák a vizumot és nem kerülne odáig a vasuti költség oly sokba, amelyből itthon akár kinyaralhatnék. Hígyje meg, ez így van ezekkel a távoli helyekkel, ahol a magyart alig ismerik s alig becsülik. Ismerem *Dauville-t* – ott csak az amerikaiak számítanak –, akik lovakkal, autóval érkeznek s többet költenek egy nyaralásra, mint mi egy egész évben a városi építkezések túlkidásaira.

× Úgy látszik, hölgyeim, Önöknek nem bírok semmi megfelelő ajánlani, mert annyit nyaraltak már, hogy jobban ismerik a külföldi fürdőket, mint én!

– Dehogy nem, – próbáljon talán egy olyan fürdőt ajánlani, amit még nem ismerünk, – nem baj, ha kisebb hely is.

– Amelyik nincs nagyon messze, ahol van tengeri víz, de hegyi levegő is, vannak előkelő idegenek de nem zsidó magyarok, ahol lehet kúrát venni idegesség, reuma, szív, máj és epe ellen, ahol táncolhat és szórakozhatik az ember de ha elég volt akkor megtalálja a nyugalmát s ahol olyan ismeretéseket is köthetünk amelyet télre is fenttarthatunk s ahol nem olajjal főznek hanem zsírral s ahol nincs ugyan nagy flanc de mégis érvényre juthatnak a Pesten készült párisi toilettjeink és végül ne kerüljön az egész multság többé napi százezer koronánál, mert hiszen mi nyáron alig eszünk valamit!

× Hm... Hm... Mindezt jól mérlegelve, végre eltaláltam! Van itt a közelben, a délviasút

mentén, valahol Grác mellett a tengerparton egy nagyon kies, szép hely, ahol kevés de nagyon előkelő a közönség. Nem fognak ott régi ismerőssel találkozni, nagyszerű francia konyhája, egész tisztakar szokott ott üdülni, mintegy ezer méteren pompás homokstrandja van, váltakozva hegyi és tengeri levegővel s a fürdővendégeket a párisi valamint a pesti Ufa mozi számára, továbbá a pesti sajtó részére állandóan egy mozifelvevő gép és egy magyar riporter örökíti meg. Azt is hallottam, hogy csupa fiatal fürdőorvos van szerződötve, akik mind a bécsi parkettáncosakadémiát végeztek és ami talán szintén fontos, külön fogyókúra olcsó penziók vannak, s így alig lesz szükségük napi öt Pengőre. A maradékpénzükből nagyon jól lehet bevásárolni, mert oly olcsók a bazárookban a női kellékek, hogy akár éveikig elláthatják magukat mindennel. A közlekedés ugyan komplikált, na de ez legalább kizárja a férjek esetleges váratlan, kedves látogatását. Mindenféle kúrát lehet ott tartani. Nagyszerű inhalatorium csúsz ellen s más fürdők a szívnek, napsütés az idegekre. Biztosíthatom Önöket, hölgyeim, ha egyszer oda kerülnek, többet nem akarnak onnan eljönni.

– Szép, pompás, nagyszerű, de hogy hívják ezt a helyet?

– Én akár név nélkül is benne vagyok, lássa, ez kell nekem. De kihez forduljunk lakásért?

× Ja... a nevét... hogy is hívják... hogy elfelejtettem... pedig ez most a legelegánsabb hely a kontinensen... majd eszembe jut, valahogyan – meg van: ... ez *Bad St. Defforio*.

– Hogyan? *Defforio*. Sohasem hallottam, de ha maga mondja... Okvetlen oda megyünk, ezt nagyszerűen kiokumuláltuk. Irénék megpukkadnak őszkor. Holnap írunk prospektusért. Köszönjük szépen ezt a jó tippet.

– Igazán nnagyszerű és örülök is neki, azonban én arra kérem, senkinek ne mondja ezt el, – mert mások és így a Lajos is megtudná és oda találna jönni. És kérem írja meg, hogy mégis mi választottuk a legelőkelőbb helyet s hogy ott megismerkedtünk több előkelő külföldi fiatal arisztokratával és úgy látszik... na csak ne feltűnően, hiszen tudja, mi azt nem szeretjük, ha sokat szereplünk a Társaságban. Lássa, milyen kis fürdőt választottunk! Jaj, de szép is lesz abban a hogy is hívják – *Defforio*-ban. Igazán hálás vagyok, sok köszönet. Pá! Isten vele!

⟨Körkérdés: Ha e nevet nem találom ki, összesen hány fürdőt ajánlhattam volna még a hölgyeknek?⟩

A pontos megfejtők részére a Társaság szerkesztősege több teljesen ingyenes fürdőhelyet ajánl fel tetszés szerinti bármely nagy vagy előkelő fürdőben.)

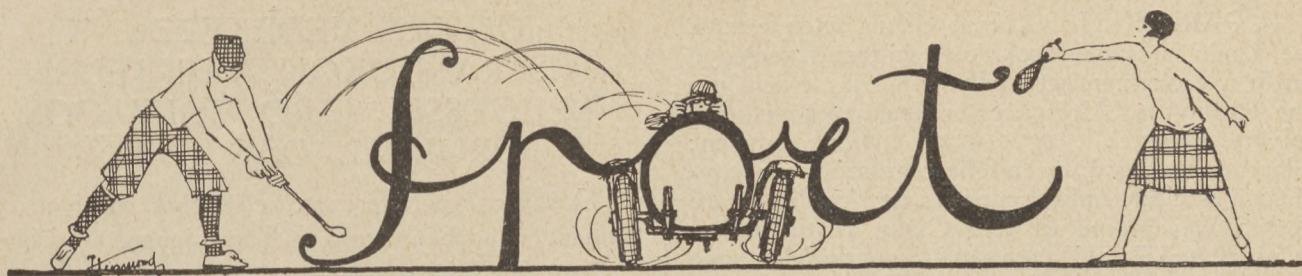
Régiséggyűjtőknek ajánljuk 1895 óta fennálló régipénz- és éremkereskedésünket

Budapest VIII, József-körút 66, I. emelet 10

Magyar, görög, római és külföldi régi pénzekkel, érmeikkel, plakettekkel, bronzkori és római ásatásokkal dúsan felszerelt raktárunk egész napon át áll rendelkezésre. / Tel.: J. 423-34

Csere, vétel, eladás.

Legújabb árjegyzékünk komoly gyűjtőknek díjtalanul áll rendelkezésre.



WIMBLEDON PRIMADONNÁI

London, július hó

Otthon, Budapesten, ilyenkor már csak a ligetben és Budán játszanak a kis és nagy primadonnák, itt pedig most van a »szezon«, de azért ha valaki primadonnát akar látni, mégsem megy a kőszínházak drága helyeire, hanem kimegy Wimbledonba és még drágább pénzen vesz kényelmetlen ülőhelyet, hogy láthassa a világnak ma talán legnépszerűbb primadonnáit, a tennispálya stár-jait. Most nyáron még a modern város primadonnái sem olyan népszerűek, mint a tennispálya hősnői, az ő szavuktól visszhangzik nemcsak London, hanem a világ minden kultúrnemzete, az ő képeiket bámulják most szerte a nagy világban s drukkolnak értük, vagy ellenük Ausztráliától Délafrikáig.

Kijutni még csak lehet valahogy Wimbledonba, van elég bus, tube meg taxi, de bejutni a pályára már nagyobb művészet, helyesebben nagyobb pénz-kérdés. A jegylánckereskedők és uzsorások 15–20 shillinget is elkérnek a döntők napján egy-egy 3–4 shillinges jegyért, de még így is boldog aki kap.

Tavaly csak egy primadonna volt Wimbledonban, a nagy, az isteni, az egyetlen *Suzanne*, akkor azért törték magukat az emberek, hogy megint micsoda botrányos jelenetet fog rögtönözni a túláradó temperamentumú francia mademoiselle, idén *Suzanne* nincs itt, professzionistává lett, de helyette annyi kedves és bájos lány meg asszony harcol a népszerűség és dicsőség pálmájáért, amennyi még sohase volt együtt tennispályán. *Suzanne Lenglen*ről azt mondták, hogy ha olyan szép lenne, mint ahogy játszani tud, akkor a világ összes szépei megpukkadhatnának irigységükben, a jelenlegi wimbledoni primadonnákról pedig azt mondják, ha úgy tudnának játszani, mint milyen szépek és bájosak, akkor Lenglen órákat vehetne tőlük a tenniszezésből.

Hát tény az, hogy az ember nem sajnálja azt a 15–20 shillinget, amit a jegyüzérek kihajszolnak a zsebéből, amikor benn a pályán meglátja Lenglen örökéért küzdő bájos primadonnasereget. Egyenként talán nem is lehet felsorolni őket, legjobb, ha úgy ragadok ki közülük egynéhányat, ahogy szemem előtt vannak. Versenyen kívül vezet közöttük a »mosolygó seniorita«, vagyis *senorita Lili de Alvarez*, a spanyolok tennisz-csillaga. Éppen akkor vesztette el a döntőmérkőzést a »kis mumus« amerikai *Helen Wills*-el szemben, de mindenki neki drukolt

s még amikor legyőzték, akkor is neki tapsoltak, pedig az amerikai kislány is határozottan a szép nemhez, nem pedig a nem szépekhez tartozik.

— Sokkal szebb a tennisz akkor, ha szép lányok játszanak — állapította meg egy mellettem szorongó »szakértő«, de talán igaza is volt, hiszen amikor a két csodagyermek, a német *Lilly Aussen*, meg az alig 16 éves szőkeség, *Betty Nuthall* játszottak egymással, mosolygott, örült mindenki, tavasz volt a hűvös eső ellenére is, kacagott, tapsolt mindenki a gyerekeknek, a két bájos tennisz-csoda pedig a legkomolyabb s a legmagasabbrendű tenniszt játszotta — mosolyogva, kedvesen.

Mintha leforrázták volna a publikumot, úgy rebentek szét, amikor megjelent a délafrikai *Peacock* a maga negyvenegynéhány esztendejével és kellemetlen külsejével, s egy nagycsontú fakószínű angol miss-el kalapálták a labdát nagy buzgalommal. A közönség ment a csillagok, a starok után, jókedvet, bájoságot, üde szőkeséget nézni, pedig talán ezek a *Peacock*-ék is tudtak úgy játszani, ha nem jobban. *Miss Joan Fry*, *miss Bennett*, *Kehrling Béla* partnernője, *miss Heine* a délafrikai 80 kilós, 180 centiméter magas, bivalyerejű »kislány«, a tavalyi bajnok *miss Godfree*, vagy ahogy itt jobban ismerik *miss Mc Kane*, meg még egy sereg nő és nagylány, mind-mind hosszakkal verik a múlt évi »felhajtást«.

Az idei primadonna-termés tehát bőséges volt Wimbledonban, s ha egynek-egynek nem is akadt 4000 kérője mint *Lindbergh* kapitánynak az Océán átrepülése után, mégsem maradt közöttük, aki a tenniszén kívül is ne szerzett volna nagy és jelentős primadonnasikereket. A verseny győztese ugyan *miss Wills* volt, de az igazi sikert mégis a kis *Betty Nuthall* — mamája könyvelhette el, aki 20.000 fontot (koronában talán ki se lehet fejezni, milyen sok pénz) kapott azért, hogy a lánya professzionista játékoská legyen. A lányka igazán bájos kis nő, de azért mégis azt mondják a wimbledoni *Berzethy* Lenkék, hogy az a három kérő, aki lóhalálban jelentkezett, előbb megvárta, míg az impreszárió átnyujtotta a mamának a kislány nevére kiállított 20.000 fontos csekket. Ez tényleg »fontos« dolog, még Angliában is. Ezenfelül a tennisz-primadonnaságnak az az előnye is megvan, hogy a pálya nem rögzös. Megnéztem. —y *Erzsi*.

FÜRDŐRUHÁZAT, EVEZŐSTRIKÓK WESZELYNÉL
BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 9

A PARK KLUBBAN az elmúlt héten fejezték be a minden évben szokásos házi teniszversenyt, mely a csodaszép kerti pályákon óriási érdeklődés mellett folyt le. A részletes eredmény a következő: Nyertesek lettek 1. *vegyes páros nyílt* versenyben: Hertelendy Lilly Izabella főhercegasszony versenydíjával és Hertelendy Andor a Zelensky-díjjal, báró Rosen Wladimir és gróf Csáky István a Park Klub díjával. 2. *Férfi egyes nyílt*: Márffy Mantuano Tamás és vicomte Davignon, Durini grófné és Matkovics Béláné díjával. 3. *Férfi páros nyílt*: George A. Gordon—vicomte Davignon és báró Rosen Wladimir—Hertelendy Andor a Park Klub díjával. Továbbá az *előnyversenyeknél*: 4. *vegyes párosban*: Hertelendy Lilly—vicomte Davignon és herceg Odescalchi Károlyné—gróf Hunyady Ferenc báró Rosen Wladimir és báró Forster Jenő díjával. 5. *Női egyesben*: gróf Széchenyi Márta és gróf Hunyady Ferencné. 6. *Férfi egyesben*: gróf Hunyady Ferenc és gróf Csáky István. 7. *Férfi párosban*: George A. Gordon—vicomte Davignon és Hertelendy Andor—báró Rosen Wladimir, valamennyien a Park Klub díjával.

MOZI

MAX LINDER, ZIGOMÁR, DUCI BÁCSI, PRINCE, NOBODY és a többi húsz év előtti filmnagyságok szerepelnek az *Ufa-filmszínház* évadzáró műsorán. A modern filmkolosszusok után az 1000 statisztával, építkezésekkel és nagyszámú dollárokkal készült filmóriások után, hihetetlen groteszkül hatnak ezek a régi primitív filmek. Ma már mulatunk azon, amin 20 év előtt összeborzadtak az emberek és amitől éjszaka nem tudtak aludni. S nem tudnak ma olyan jó burleszket vagy vígjátékot készíteni, ami komikusabb és mulattatóbb volna, mint egy 20 év előtt készült rémdráma. Ennek az attrakciónak érdekességéhez méltó keretet ad az *Ufa-filmszínház*, amikor *Szép Ernővel*, a kitűnő költővel iratta a filmek új feliratát és amikor *Fényes Gyula* az első híres mozitulajdonos fogja betölteni a kikiáltó szerepét. A műsor híradóanyaga Ferenc József bevonulása Budapestre 1910-ben, Miklós cár és Edward király találkozója Revalban és a háború előtti évek számos eseményei. Ezzel az érdekes eseménnyel búcsúzik a szezonról az *Ufa-filmszínház*, amelynek tagadhatatlanul nagy sikerei voltak. De nemcsak sikereket könyvelhet el az igazgatóság, amelynek élén *Pásztor Béla* érdekes és a filmszakmába kimagasló személye áll, hanem a sok kedves, kellemes szórakozást nyújtó órákon kívül, a filmek útján való nevelés, kultúraterjesztés érdemeit is.

HOGYAN VÉDEKEZZÜNK A STRANDOKON A HIRTELEN LEÉGÉSSSEL JÁRÓ HÓLYAGOS BŐRGYULLADÁS ELLEN?

Arra az ismeretterjesztő cikkünkre, amelyet az elmúlt napokban irtunk a Társaságban, — többoldalú felszólításnak engedve, — most számos elismerő levelet kaptunk. A cikk címe volt: »*Hogyan védekezünk a strandfürdőkön a hirtelen leégéssel járó hólyagos bőrgyulladás ellen?*« Hogy elértük célunkat, bizonyítják a következő levelek:

„*Régi strandlátogató vagyok, de eddig még mindig megsínylettem ezt a szórakozásomat. Egy-egy ilyen strand-kirándulás után néha napokig járkáltam pirosra sült bőrrel, amely amellet, hogy rendkívül módon fájdalmas, még feltűnően csúnya is volt. Most amióta a Heliosan napfénykenőcsöt használom, bátran fekihdek órákig is a napon, anélkül, hogy a legkisebb fájdalmat érezném utána.*“

Fodor Dezső.

„*Nékem sajátságosképpen nem fáj sohasem a bőröm a nap leégetésétől, mert régi, edzett strandlátogató vagyok, csak a szeplőket húzta ki — legnagyobb bosszúságomra — minden évben. Számtalan szert használtam már, de bizony egyik sem használt semmit. Most, hogy a Heliosan napfénykenőccsel egyszer-kétszer bekentem, mintha az idén elfelejtettek volna kiújulni a szeplők. Képzeltetik örömöm mily határtalan volt.*“

ifjabb Földváry Sándorné.

„*Ha ezelőtt a strandra mentem és ott néhány percig napfürdőztem, másnap nem tudtam az utcára kimenni, olyan feltűnő vörös színt kapott a bőröm. A nagy fájdalmat úgy ahogy még valahogy elviseltem volna, de azt a borzasztó liláspirosra sült arcszínt nem tudtam elviselni. Így hát már azt hittem meg kell válnom nyári szórakozásomtól, a strandfürdőtől. Amikor azonban a bizonyos Heliosan nevű napfénykenőccsel bekentem a bőrömet, mintha ujjaszülettem volna. Órákig fekihdek a strandon a legnagyobb napsütésben, anélkül, hogy egy árnyalatnyi pirosodás látszana. A barnulás azonban mintha gyorsabb lenne, mint azelőtt a vörösreégés után.*“

Baladnay Zoltánné.

<p>NEMZETKÖZI VITORLÁS VERSENYEK JÚLIUS 10—13-IG.</p>	<p>BALATONFÖLDVÁRON ÁLLANDÓ KELLEMES FÜRDŐZÉS. SZOBÁK ELŐJEGYZHETŐK A KÖZPONTI IRODÁBAN: BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 56 · TEL.: J. 401-26</p>	<p>VIZISPORTOK, GOLF, TENNIS, ZENE, TÁNC, ÚJ KERTMOZI.</p>
---	---	--

BÁRÁNYFELHŐK*

Édesen mosolygó napsugarak csókolgatják a szeliden úszkáló fehér bárányszőkeket. Nyári délelőtt van és az imént öntözött park virágai hálásan köszöntgetik az üdítés művelését elbájolóan áramló illatukkal.

Aranytestű zümmögő méhek illogatnak a szökőkút medrének sekélyes folyókája széléből és biztató kis dalokat lopnak be csüggedni kezdő lelkünkbe...

A platánok, az ujjaslevelű gesztenyefák eltikkadva kérni látszanak az égi áldást, míg a kékblúzos fehérnyakú kis Borcsa tenniszrakettel a kezében veri fölényesen a színes labdákat a selyeminges Sanyi felé. Gondtalan, kedveshangú kis játékukra alig ügyel a diszkrét Erna, kinek frissen felvágott új könyv van a kezében, de most ennek dacára oly szívesen figyel a pehelylágyságú kis bárányszőkeket az élesen kék nyári égbolton. Olykor a tenniszszők is felnéznek és a csapatos kis égi nyájnak a játsziisan bájos mozgásait és újabb csoportokba való terelődését bámulják, sőt mosolyognak is rajta, hiszen egy-egy elmaradt »vízfordó« utána szalad a többinek és mintha testvériesen bekerítenék maguk közé az eltévedt, de megtért bárányszőket.

Az égerfák csoportjának végénél üdén buzogó forrásvíz csörgedezik a tiszta vascsövön. Gyönyörű csurog a kristályüveg-kancsóba, melyet a fehérkötényes, csinos kis Vilma, a házikisasszony kedvelt szobalánya tart oda.

— Maga a jóság ez a kislány, a megtestesült becsületesség és hűség — úgymondotta Erna a multkorai éjjeli zene után következő reggelen —, olyan diszkrét és olyan megértő, pedig alig tizenhét éves lehet, de annyi sok született intelligencia és értelem van benne, hogy bámulni lehet őt.

A park végében csillogó, tisztavízű folyó lopózik végig. Közepetáján egy deszkákkal padolt tutaj van megrögzítve és ezen napkúrát élvező, vígan csevegő társaság sütteti magát a napnak ibolya-, vagy ha úgy tetszik »x=sugaraival« — jegyzi meg a rövidre nyírott hajú Gizi, aki csak az imént vizsgázott a gimnázium hetedik osztályából.

A télen még elragadtatással csettintve bámulták meg az ezüstfejű bácsik honyakát és formás lábait a diákbálon, ma csokoládészínűre van pörkölve, de

* Erdélyi emlékeimből.

azért szívesen élveznék csábító mézét ma is udvarlói, kik légiószámra esengenek egy-egy mosolyáért a hamis kis bábéknak, aki már öntudatosan is képes kacérkodó alürökkel babonázgatni őket egyik napról a másikra.

Kék-fehér csíkos fürdődresszébe sikkesen végignyúlik a deszkaalkotmányon és mintha mellette senkisé is volna, mosolyogva bámul fel az égre és mintegy utitervet látszik készíteni a dél felé úszó bárányszőke társasága részére.



Kelemen Erzsébetke a galgamácsai csacsifogaton
Kelemen Imre felvétele

Hosszan belebámul az égi világnak szeliden változatos életfolyásába és féligre lehúnyt szemmel még a nappal is kikezdené, ha ebben a pillanatban nagyokat »singelve« meg nem érkezne Kázmér, a raccsoló kis gróf, akinek sajátos egyénisége bír csak némi hatással az önértékes kis nőcske hangulatára. Persze, gyermekek mindketten és az udvarlás pajkos locsolásban merül ki.

Az öregedő, ifjúszívű huszárezredes kandi szemekkel lesi a kis hamis acélos idomait s láthatólag irigyli a hullámoktól, amint a most vízbeugró kis nő bájait körülfontják, csókolgatják, ölelgetik.

— Hajh! elmúlt tavaszok és tűnő édes órák...
— szokta felsóhajtani az edzett hadfi.

Ebben a pillanatban a park sötéte felől egy gerlepár búgó hangja lopódzott errefelé. Mintha csak még kívánatosabbá akarnák tenni az elmúlt tavaszokat és az eltűnt édes órákat, minthogyha így volna teljes az ensemble...

Lennebb a gázlónál egy vegyes, tehát nők és férfiakból álló lovascsapat megállott itatni.

Karcsúnyakú sárga paripák szórén aranyport ver fel a ficáncoló napsugár.

Egy pirossipkás feketeszemű és szőkehajú ifjú leány kisé hátrahajol a nyeregben s mintegy önfelédten bámul bele a kék ég azurjában úszkáló felhőcské szelid játékába.

Majd összeszedik a kantárszarakat és vígan, poroszkálva tűnnek el a rengeteg kukoricás sötétzöld végtelenjében.

Estére már együtt volt az egész nyaraló társaság a kastélynak hús és virágillatos termében.

Klára-napi bál volt a címe ennek az összejövetelnek, pedig olyan nevű hölgy egy sem volt az egész társaságban.

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. Telefon: József 2-37

Valójában egy kis búcsúztató volt, messze-messze eltávozó ifjak búcsúztatója, akik titokban talán már végig is csókolták a kert virágait, a platánokat, a síró gerléket és titokban talán már együtt is sírtak a forrás csurgójával, avagy a csobogó folyóval, mely annyiszor felüdítette fáradt testüket a kedvelt sportolások után.

Csak még egyszer, csak még egyszer és utoljára megölelni azt a karcsú derekat s a zene ütemén táncolva illanni a jókedvű párok között, azután

csillagjainak miriádjai békében megférnek egymás mellett, éppen úgy az embereknek is barátságos együttlétben kell hogy éljék az életet...

Azóta immár egy hosszú év suhant el...

A kastély hűs és virágillatos termeibe az egyhangú elhagyatottság unalma költözött bele.

Elhalt a zene felvillanyozó melódikus üteme s mintha édesen fájó sóhajok röpködnének titokban a félhomályban rejtőzködő árkádok alatt...

Két ifjú kivételével megismétlődnek az udvari



Ötvenegy magyar orvos tanulmánykirándulása Pöstyén-fürdőbe

A résztvevők csoportja a Royal Nagyszálló terrassza előtt

pedig eltűnni a rózsalugasokká varázsolt árkádok alatt, hogy a rejtett könny odacseppenjen a hófehér kacsóra, mely immár soha, de sohasem fogja megsimítani az izzó homlokot...

Elválni! Oh, minő keserű kimondani e szót... Elválni és soha többé vissza nem térni ebbe a parkba, ahol ellángoló ifjú szíveknek annyi színes meséket szövő édes órája pergett le immár...

Mesék, édes ábrándok, rózsaszínű álmok a jövő csalóka kódében és most, ime egy hosszú életre kiható végbúcsú — a virágoktól...

A nagyvilág hullámzó óceánjában vergődő kis sajkák kedvező szelek után áhítoznak.

Új élet kell, hogy a régi nyomában következzenek!...

Egy új világ kell hogy jöjjön, mert jönnie kell (!), amelyben az emberek, mint emberek fognak elhelyezkedni...

Nem lesznek többé végbúcsúra kárhoztatott ifjak, mert a jó Ég példát fog mutatni arra, hogy amiként

élet napi eseményei. Az öntözött park virágillata, az aranyos méheket itató szökőkút, a platánok és vadgesztenyék tovább tikkadnak, a fehérnyakú kis Borcsa tennispárhíja folytatódik. Erna ismét csak elmélázik könyve felett és eltávozott testvéreire gondol...

A nyírotthajú Gizi csokoládébőrével ismét csak kint hever a napsütéses tutajon, a kis gróf is éppen úgy raccsol, mint előző időkben, az ezüstfejű bácsi pedig mintha többet sóhajtana... (?)

A lovascsapat ismét megjelenik a gázlónál, de két karcsú ifjú hiányzik közülök...

Nos, a báránnyelők is újólag megjelennek a nyári kék égen... Mindnyája szívesen bámulja szelid és jámbor kis játékukat.

Némelyikük talán könnyes szemmel nézi, amint csókolgatják édesen mosolygó napsugarak a szeliden tovaúszó, búcsúzó báránnyelőket...

Pálffy Gyula

Beretvás-pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja!

ÁLMODOM AZ ÉLETET

Néha elzárom ablakom,
berekesztem a világot,
hogy senkit se lehessen hallani.
Megölöm az életet!
Ilyenkor születnek dalaim.

Arcomon a rideg külvilág
okozta fagy felenged,
szobámban a hó felolvad
és tán mosolygok is!
Mily jó ilyenkor egyedül
az én nagy kozmoszomon.
Álmodom az életet
és hajnalban az éjt
gyertyavilággal hamisítom.

Hisszük, hogy hatalmasak vagyunk
és uralkodunk a végzetten,
hogy kiszámítatlan utunk,
pedig csak egyszerű játékbábként
színes életet hamisítunk.

Gerő László

AZ ÓRÁK

Gonosz szerszám ott a falon,
ellensége az embernek:
zúg, zeng és zakatol,
szétválasztja éjt a naptól,
s az évekre figyelmeztet.

Föl, föl emberek, kik némán
tűritek ezt az időmérő rémet,
ezt a rossz hangszert, az órát,
hogy megmutatja mindenki korát
és pontosan beossza az évet.

Vessünk véget a kimért időnek
és éljünk egy ismeretlen naptól,
tudat nélkül a jövőbe,
s ne nézzük, hogy a holnap eljön-e?
A gonosz szerszámot pedig üssük le a falról.

Gerő László

AZ ÉN BŰNÖM ...

Mért fordítod el a fejed
Mikor találkozom veled?
Mért sűtöd le a szemedet,
Mit vétettem én ellened?

Szeretlek... Nincsen más bűnöm.
Ha gyaláznak is, eltűröm.
Érted mindent elviselnék,
Csak közeledben lehetnék.

Elvisznek örökre tőlem,
Rosszakat hallasz felőlem,
De ha a csillagokra nézel
Csendes, holdvilágos éjjel,
Amelyik legszebben ragyog,
... a Te csillagod... én vagyok.

Gánty Lajos.

NAGYOTHALLÓK minden vágyát kielégíti a Siemens Phonophor. Ezt a kis készüléket — mely a hallást még a legmakacsabb esetekben is a legtisztábbá teszi — áldják mindenfelé. Egyedüli fő-elárúsító helye: Magyar Gyógytechnikai Ipar R.-T. Budapest, VI., Andrássy-út 28. Díjtalanul bemutattják, próbálja meg.

Ha jó **ZSÁKOT, PONYVÁT, RAFFIÁT, MANILLÁT, LÓTAKARÓT** óhajt vásárolni, kérjen ajánlatot a 45 éve legmegbízhatóbbnak elismert Fischer J. Rt. Zsák- és ponyvagyártól Bpest, Nádor-u. 31/33. **Ponyvaköleszés**

arany, ezüst vétel és eladás
Briliáns, Svájci Óra Lerakat, Párisi-utca 6

Régiségek, ezüstök, szőnyegek, vétéle és eladása. **ROSENSTINGL** IV, Deák-tér 4. sz. Telefon Teréz 206-76 szám

A „Budapesti Bazárt”

a Társaság előfizetői kedvezményesen kapják 1/4 évre 8.50 pengő helyett 6.38 pengőért. Megrendelhető a Társaság kiadóhivatalában.



VII., Vörösmarty-u. 33.
(Andrássy-ut sarok) Telefon: L. 983-63.



Dunlop Cord
gyári lerakat
autófelszerelések szaküzlete



INDEX
irányjelző
nagy
választékban







SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

JAMES. Nem is a jó középosztályhoz tartozó embereknek való az ilyen éjjeli helyekre mászkálni. Vagy talán még sohasem hallotta, hogy egy tányér mandulácskáért, mely ér 25 fillért, elkérnek érte 25.000 koronát — és így tovább. Csak borravalókban elkölt százezer papirkoronát. Ne menjen többé oda. Ez ellen más menekvést nem tudunk! Tekintse az elköltött pénzt tandíjnak.

TENNISZPÁLYA. Kérdése kissé meglepő, mert még nem vezetnek statisztikát arról, melyik teniszpályán bonyolódik le a legtöbb házasság, olyan teniszpályát pedig a legjobb akaratunk mellett sem tudunk ajánlani, ahol garantálni lehetne a szezonvégi eljegyzést. Ha már okvetlenül a teniszpályához ragaszkodik, mint vőlegényszerző alkalomhoz, akkor csak azt ajánlhatjuk, próbálkozzék meg több helyen is, ne sajnálja a költségeket, a sok kísérlet között talán akad egy olyan teniszpálya is, amely életpályát nyújt s behozza a teniszbe fektetett tőkét kamatostól, illetőleg vőlegényestül. — Figyelmeztetjük azonban, hogy a fiúk legnagyobb része egyáltalában nem házassági célokkal teniszszók.

AMERICAN BOY. Abban igaza van, hogy Amerikában ha meleg van, a férfiak levetik a kabátjukat, de nálunk még igazán nem szokás kabát nélkül üldögelni hölgyek társaságában, ingujiban pedig még az Ön amerikusai sem látnák szívesen, ha az asztalukhoz ülne.

NYÁRI UTAS. Nagyon régi probléma, lehet-e, szabad-e a vonaton ismeretséget kötni. De mégis, ha már elfogadjuk azt a tételt, hogy utazásközben szabad megismerkedni, az nem jelenti azt, hogy itthon is úgy kell fogadni az illetőt, mint akit a megszokott formák között mutattak be. Természetesen lehet kivétel is ezalól, de azt, hogy mikor, mindig a helyzet és a nőknek — főleg a mamáknak — jól kifejlődött hatodik érzéke határozza meg.

MISKOLC 50. Leghigiénikusabb szappan fertőtlenítő hatásánál fogva a Kolozsvári Szent László-szappan.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**
Főmunkatárs: **Dr. SZERLEMHEGYI ERVIN**
Szerkesztőség (J. 358-58) és kiadóhivatal (J. 410-88)
Budapest, I., Horthy Miklós-út 1 / Fogadó-órák: 3-6-ig.
Nyomatott Pápai Ernő műintézetében Budapest



Páratlanul olcsón világmárkás zongorák,
pianinók, részletfizetésre.

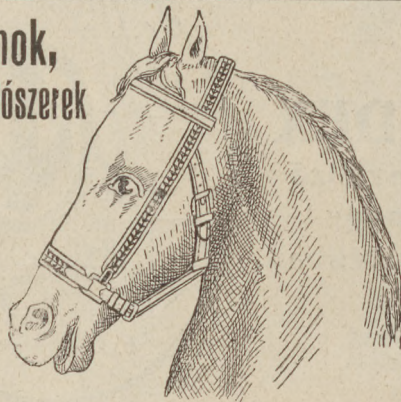
Javítás, hangolás, kölcsönzés:

EHALL ZONGORATERMEIBEN
BUDAPEST VI, ANDRÁSSY-ÚT 15

Lószerszámok,
nyereg és istállószerkek

Freund R. és fia
Budapest, VIII
Kőfaragó-u. 8

Telefon: József 12-18
Alapított 1848-ban



AKT-FÉNYKÉPEK

Előnyajánlat július hó végéig!

levelezőlapok, párisi szalón-modelltanulmányok, merészebb jelenetek is, művészi kivitelben, 12 darab 3 dollár vagy megfelelő pénztértékért. Előzetes pénzküldés mellett ajánlva küldi

CLEMENT & Co. PARIS 10, Rue de l'Aqueduc 70



HEREND

ALAPITVA 1839 ÁLLANDÓ MŰKIÁLLÍTÁSA:
SCHUCH-CÉGNÉL, IV, KÍGYÓ-UTCA 4

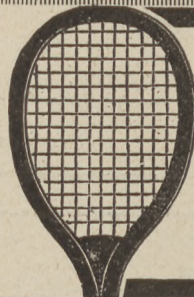
Meinl

csokoládé

kakaó

és praliné

eisörendű és olcsó



Mielőtt a közeledő tavaszi idényre tennisraketet vásárol, saját érdekében okvetlen tekintse meg az 1927. évi **UJDONSÁG**-ot **SAIL** elsőrangú minőségű verseny lawn-tennis raketeket **KERTÉSZ TÓDOR**-nál **BUDAPEST, KRISTÓF-TÉR**

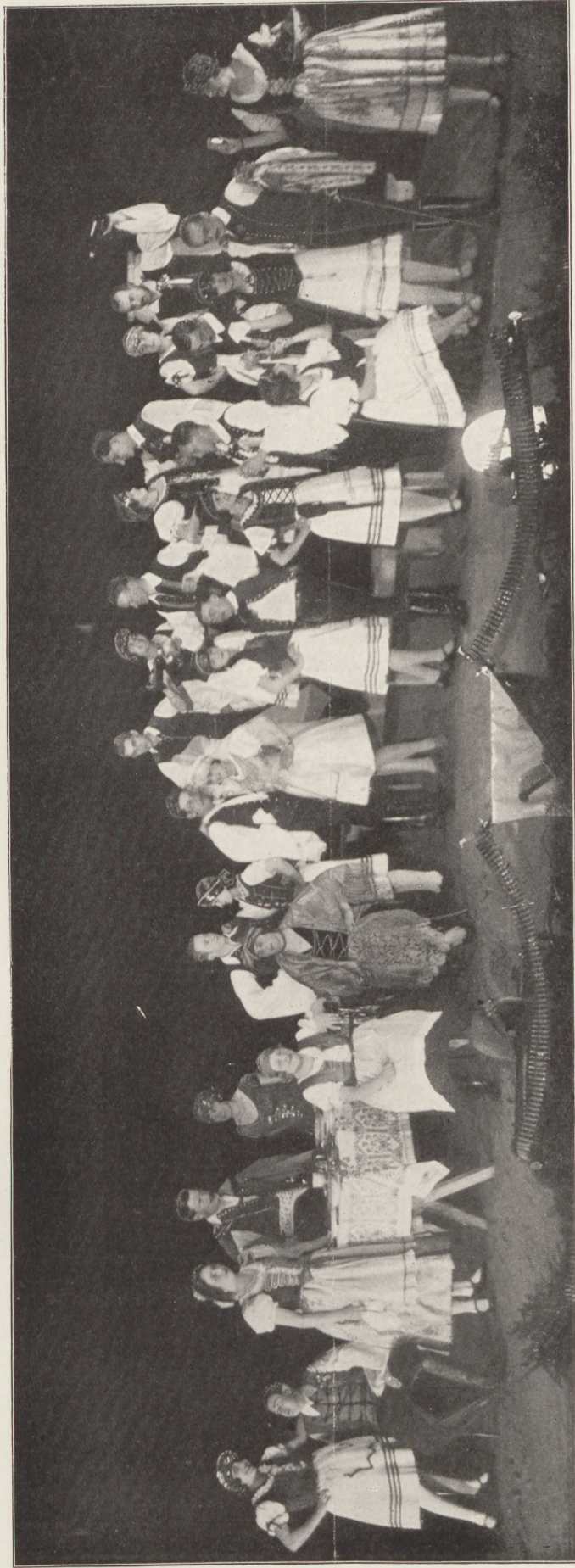
Old American
TELEFON: JOZSEF-151-34

kalap különlegességek

10. AUGUSTA-FŐHERCEGNYI UTCA
KERTÉSZTISZTÓSÁG KAMARAI SZALITVA

sapka kaphatók

BUDAPEST · IV · EGYETEM · U · 3



Műkedvelőelőadás Aradon

Az elesett hősök síremlékei javára rendezett jótékonycéllú előadás »Magyar lakodalmanak« résztvevői.

A Járóvárás



Schaumburg-Lippe Adolf uralkodóherceg és felesége

Wiener Salonblattból, Ellinger felvétele